

N. 2002 — 390 (2001 — 3582)

[2002/11028]

12 DECEMBER 2001. — Ministerieel besluit houdende vaststelling van maximumprijzen voor de levering van elektriciteit. — Errata

In het *Belgisch Staatsblad* van 15 december 2001 dient men te lezen :

1° bladzijde 43297, in het Nederlandse versie, in de aanhef, tweede aanhaling na het woord « elektriciteitsmarkt » : « inzonderheid op artikel 20, § 1 » ;

2° bladzijde 43298, in de Nederlandse versie, in de inleiding van de aanhef : « Besluiten » in plaats van « Besluit » ;

3° bladzijde 43301, in de Nederlandse versie, in artikel 6 : « 31 december 2001 » in plaats van « 31 december » ;

4° bladzijde 43309, in de Franse versie, in bijlage 2, rubriek VI, punt 4.2 : « 200 h/mois » in plaats van « 200/mois » en « 400 h/mois » in plaats van « 400 u/mois ».

F. 2002 — 390 (2001 — 3582)

[2002/11028]

12 DECEMBRE 2001. — Arrêté ministériel portant fixation de prix maximaux pour la fourniture d'électricité. — Errata

Au *Moniteur belge* du 15 décembre 2001, il y a lieu de lire :

1° page 43297, dans la version néerlandaise, dans le préambule, deuxième référant après le mot « elektriciteitsmarkt » : « inzonderheid op artikel 20, § 1 » ;

2° page 43298, dans la version néerlandaise, à la formule introductive du dispositif : « Besluiten » en lieu et place de « Besluit » ;

3° page 43301, dans la version néerlandaise, à l'article 6 : « 31 december 2001 » en lieu et place de « 31 december » ;

4° page 43309, dans la version française, à l'annexe 2, à la rubrique VI, point 4.2 : « 200 h/mois » en lieu et place de « 200/mois » et « 400 h/mois » en lieu et place de « 400 u/mois ».

N. 2002 — 391 (2001 — 3583)

[2002/11029]

12 DECEMBER 2001. — Ministerieel besluit houdende vaststelling van maximumprijzen voor de levering van aardgas. — Errata

In het *Belgisch Staatsblad* van 15 december 2001 dient men te lezen :

1° bladzijde 43311, in de Nederlandse versie, in de aanhef, zesde aanhaling : « 6 september 1994 » in plaats van « 6 september 1944 » ;

2° bladzijde 43312, in de Nederlandse en Franse versie, in artikel 3, punt 2°, 1^e lid :

$$" Igd = 0,44 + 0,31 \cdot \frac{S}{s_0} + 0,25 \cdot \frac{Mx}{Mx_0} "$$

in plaats van :

$$" Igd = 4,44 + 0,31 \cdot \frac{S}{S_0} S + 0,25 \cdot \frac{Mx}{Mx_0} "$$

3° bladzijde 43312, in de Nederlandse en Franse versie, in artikel 3, punt 2°, 3^e lid :

$$" \frac{S}{s_0} " \text{ in plaats van } " \frac{S}{S_0} " ;$$

4° bladzijde 43312, in de Nederlandse versie, in artikel 4 : « 6 september 1994 » in plaats van « 6 september 1944 » ;

5° bladzijde 43312, in de Nederlandse versie, in artikel 5 : « 31 december 2001 » in plaats van « 31 december ».

F. 2002 — 391 (2001 — 3583)

[2002/11029]

12 DECEMBRE 2001. — Arrêté ministériel portant fixation de prix maximaux pour la fourniture de gaz naturel. — Errata

Au *Moniteur belge* du 15 décembre 2001, il y a lieu de lire :

1° page 43311, dans la version néerlandaise, dans le préambule, sixième référant : « 6 septembre 1994 » en lieu et place de « 6 septembre 1944 » ;

2° page 43312, dans les versions française et néerlandaise, à l'article 3, point 2°, alinéa 1^{er} ;

$$" Igd = 0,44 + 0,31 \cdot \frac{S}{s_0} + 0,25 \cdot \frac{Mx}{Mx_0} "$$

en lieu et place de :

$$" Igd = 4,44 + 0,31 \cdot \frac{S}{S_0} S + 0,25 \cdot \frac{Mx}{Mx_0} "$$

3° page 43312, dans les versions française et néerlandaise, à l'article 3, point 2°, alinéa 3 :

$$" \frac{S}{s_0} " \text{ en lieu et place de } " \frac{S}{S_0} " ;$$

4° page 43312, dans la version néerlandaise, à l'article 4 : « 6 september 1994 » en lieu et place de « 6 september 1944 » ;

5° page 43312, dans la version néerlandaise, à l'article 5 : « 31 december 2001 » en lieu et place de « 31 december ».

**MINISTERIE VAN VERKEER
EN INFRASTRUCTUUR**

N. 2002 — 392

[C — 2002/14244]

3 NOVEMBER 2001. — Koninklijk besluit houdende de bijzondere bepalingen bij de overplaatsing van sommige statutaire personeelsleden van de voormalige Dienst voor Regeling der Binnenvaart naar het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 107, tweede lid van de Grondwet;

Gelet op de wet van 22 juli 1993 houdende bepaalde maatregelen inzake ambtenarenzaken;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 maart 1965 houdende de algemene regeling van de vergoedingen en toelagen van alle aard toegekend aan het personeel der ministeries, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 6 februari 1967 en 2 maart 1989;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 juli 1998 betreffende de mobiliteit van het personeel van sommige overheidsdiensten, inzonderheid op artikel 16;

**MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS
ET DE L'INFRASTRUCTURE**

F. 2002 — 392

[C — 2002/14244]

3 NOVEMBRE 2001. — Arrêté royal portant les dispositions particulières du transfert de certains membres du personnel statutaire de l'ancien Office régulateur de la Navigation intérieure vers le Ministère des Communications et de l'Infrastructure

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 107, alinéa 2 de la Constitution;

Vu la loi du 22 juillet 1993 portant certaines mesures en matière de fonction publique;

Vu l'arrêté royal du 26 mars 1965 portant réglementation générale des indemnités et allocations quelconques accordées au personnel des ministères, modifié par les arrêtés royaux du 6 février 1967 et du 2 mars 1989;

Vu l'arrêté royal du 16 juillet 1998 relatif à la mobilité du personnel de certains services publics, notamment l'article 16;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 december 1999 tot ontbinding van de Dienst voor Regeling der Binnenvaart;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 oktober 2000 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 7 juni 2000;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 24 januari 2001;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Ambtenarenzaken van 2 januari 2001;

Gelet op het protocol nr. 2001/2 van 22 mei 2001 waarin de conclusies van de onderhandeling in het Sectorcomité VI, "Verkeer en Infrastructuur" worden vermeld;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989, 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de overblijvende taken van de voormalige Dienst voor Regeling der Binnenvaart moeten verzekerd worden, vanaf 1 januari 2000, binnen het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur waardoor het derhalve aangewezen is om dringend, op dezelfde datum, de bijzondere bepalingen vast te stellen bij de overplaatsing van de personeelsleden van deze Dienst naar dit Ministerie;

Op de voordracht van Onze Minister van Mobiliteit en Vervoer,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De personeelsleden die op 31 december 1999 deel uitmaakten van de Dienst voor Regeling der Binnenvaart worden, in de graad waarvan ze titularis zijn, van ambtswege overgeplaatst naar het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur.

Art. 2. In afwijking van artikel 1, worden de ambtenaren, titularis van de graad van commissaris en van adjunct-commissaris, van ambtswege overgeplaatst in de graad van adviseur.

Art. 3. De personeelsleden behouden in hun nieuwe aanwijzing de laatste beoordeling of evaluatie welke hun werd toegekend.

Art. 4. De kosten van het openbaar vervoer van de overgeplaatste personeelsleden, om zich van hun woonplaats naar hun nieuwe administratieve standplaats te begeven, worden terugbetaald op basis van de officiële tarieven in de tweede klasse van het openbaar vervoer.

Van deze kosten worden de verplaatsingskosten afgetrokken die het personeelslid reeds droeg toen het bij de D.R.B. was tewerkgesteld.

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2000.

Art. 6. Onze Minister van Mobiliteit en Vervoer is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 3 november 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Mobiliteit en Vervoer,
Mevr. I. DURANT

Vu l'arrêté royal du 15 décembre 1999 portant dissolution de l'Office régulateur de la Navigation intérieure;

Vu l'arrêté royal du 27 octobre 2000 fixant le cadre organique du Ministère des Communications et de l'Infrastructure;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 7 juin 2000;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 24 janvier 2001;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 2 janvier 2001;

Vu le protocole n° 2001/2 du 22 mai 2001 dans lequel sont consignées les conclusions de la négociation au sein du Comité du Secteur VI, "Communications et Infrastructure";

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois du 9 août 1980, 16 juin 1989, 4 juillet 1989 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que les tâches subsistantes de l'ancien Office régulateur de la Navigation intérieure doivent être assurées, à partir du 1^{er} janvier 2000, par le Ministère des Communications et de l'Infrastructure et qu'il est dès lors indiqué de fixer d'urgence, à la même date, les dispositions particulières du transfert des membres du personnel de cet Office vers ce Ministère;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Mobilité et des Transports,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les membres du personnel qui, au 31 décembre 1999, faisaient partie de l'Office régulateur de la Navigation intérieure sont transférés d'office, dans le grade dont ils sont titulaires, au Ministère des Communications et de l'Infrastructure.

Art. 2. Par dérogation à l'article 1^{er}, les agents titulaires du grade de commissaire et de commissaire adjoint sont transférés d'office dans le grade de conseiller.

Art. 3. Les membres du personnel conservent dans leur nouvelle affectation le dernier signalement ou la dernière évaluation qui leur a été attribué.

Art. 4. Les frais de transport en commun supportés par les agents transférés, pour se rendre de leur domicile à leur nouvelle résidence administrative, sont remboursés sur base des tarifs officiels dans la deuxième classe des transports en commun.

De ces frais sont déduits les frais de déplacement que l'agent supportait déjà lorsqu'il était occupé à l'O.R.N.I.

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2000.

Art. 6. Notre Ministre de la Mobilité et des Transports est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 3 novembre 2001.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Mobilité et des Transports,
Mme I. DURANT